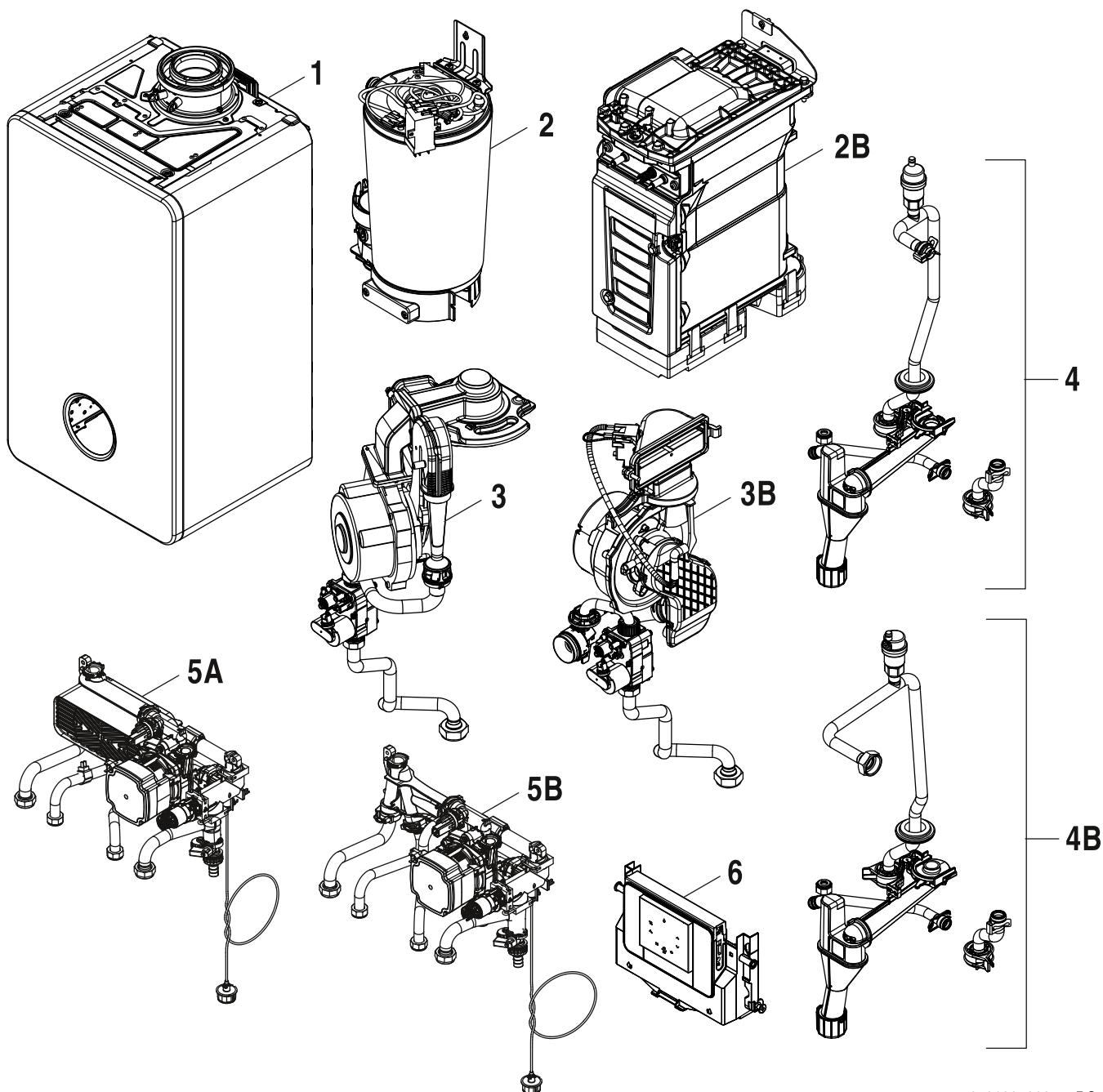


GC5700iW 15-35 C P 23



6721905260.aa.RO



BOSCH

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Instalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

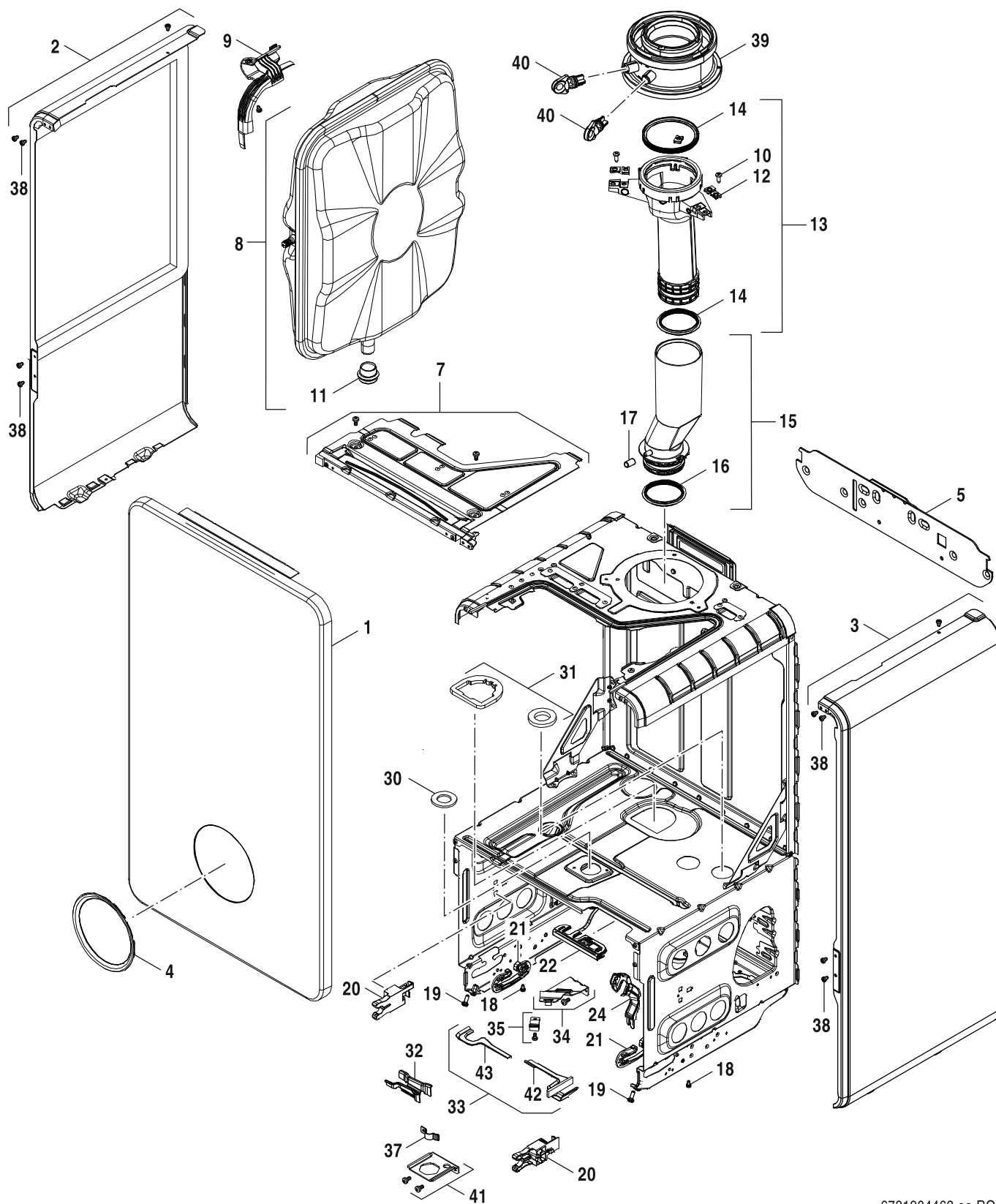
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904462.aa.RO

Parti di lamiera
Sheet metal
Blechteile

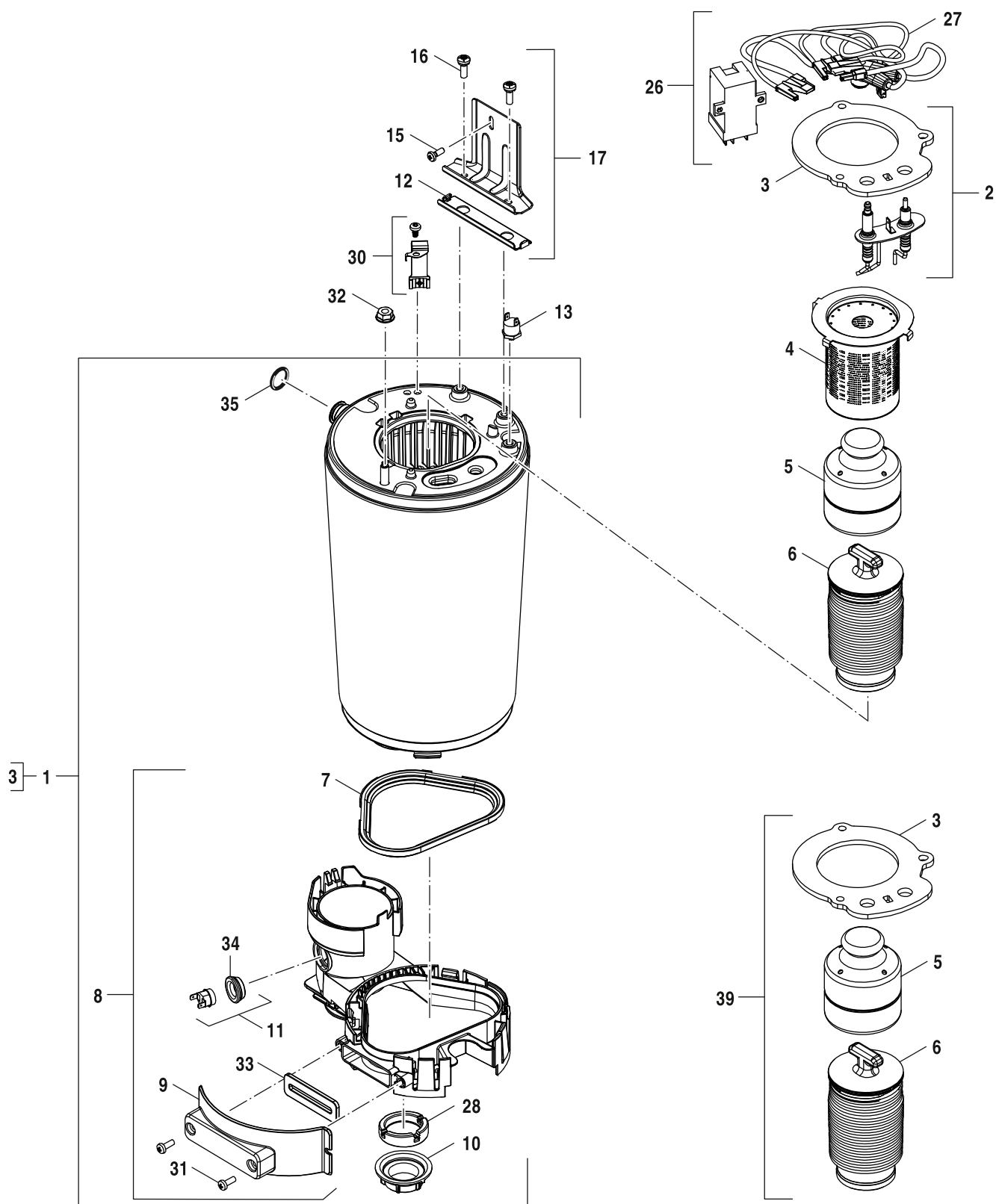
GC5700iW 15-35 C P 23

1

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467										Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Pannello Bosch	8 737 604 196	■	■	■	■	■	■										
2	Pannello laterale sinistro	8 737 604 192	■	■	■	■	■	■										
3	Pannello laterale destro	8 737 604 194	■	■	■	■	■	■										
4	Lunetta	8 737 709 138	■	■	■	■	■	■										
5	Supporto a parete	8 737 713 941	■	■	■	■	■	■										
7	Pannello superiore	8 737 604 180	■	■	■	■	■	■										
8	Vaso di espansione 12L	8 737 604 177	■	■	■	■	■	■										
9	Supporto (Vaso d'espansione)	8 737 604 184	■	■	■	■	■	■										
10	Vite 4,8x13 DIN7981 (10x)	2 910 612 432 0	■	■														
10	Vite No.10x20 Hex testa flangia (3x)	8 716 109 363 0			■	■	■	■										
11	Tappo	8 737 604 187	■	■	■	■	■	■										
12	Dado a scatto 4,8mm (10x)	8 710 609 015 0	■	■	■	■	■	■										
13	Connessione aria/combusti in caldaia	8 710 735 296 0	■	■														
13	Connessione aria/combusti in caldaia	8 737 711 178			■	■	■	■										
14	Guarnizione DN80	8 711 004 232 0	■	■														
14	Guarnizione Ø80mm	8 737 902 970 0			■	■	■	■										
15	Condotto per gas combusti (inferiore)	8 718 650 987 0			■	■	■	■										
15	Condotto per gas combusti	8 718 666 183 0	■	■														
16	Guarnizione Ø 87,5mm	8 722 933 330 0	■	■														
16	Guarnizione Ø70mm	8 737 902 750 0			■	■	■	■										
17	Tappo	8 716 121 250	■	■	■	■	■	■										
18	Vite M4x8 (10x)	8 737 604 202	■	■	■	■	■	■										
19	Vite M5x15 (10x)	8 737 604 201	■	■	■	■	■	■										
20	Supporto (Centralina)	8 737 604 181	■	■	■	■	■	■										
21	Cerniera	8 737 701 453 0	■	■	■	■	■	■										
22	Anello di gomma (Passagio cavi)	8 737 710 236	■	■	■	■	■	■										
24	Supporto (Manometro)	8 737 604 182	■	■	■	■	■	■										
30	Guarnizione 41x3 (10x)	8 718 668 449 0	■	■	■	■	■	■										
31	Set di guarnizioni	8 737 709 150	■	■	■	■	■	■										
32	Supporto (Tubo)	8 737 604 185	■	■	■	■	■	■										
35	Staffa	8 711 301 094 0	■	■	■	■	■	■										
38	Vite M4x6 T20 (10x)	8 738 744 148	■	■	■	■	■	■										
GC5700iW 15-35 C P 23											Parti di lamiera Sheet metal Blechteile							1

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904465.ab.RO

2

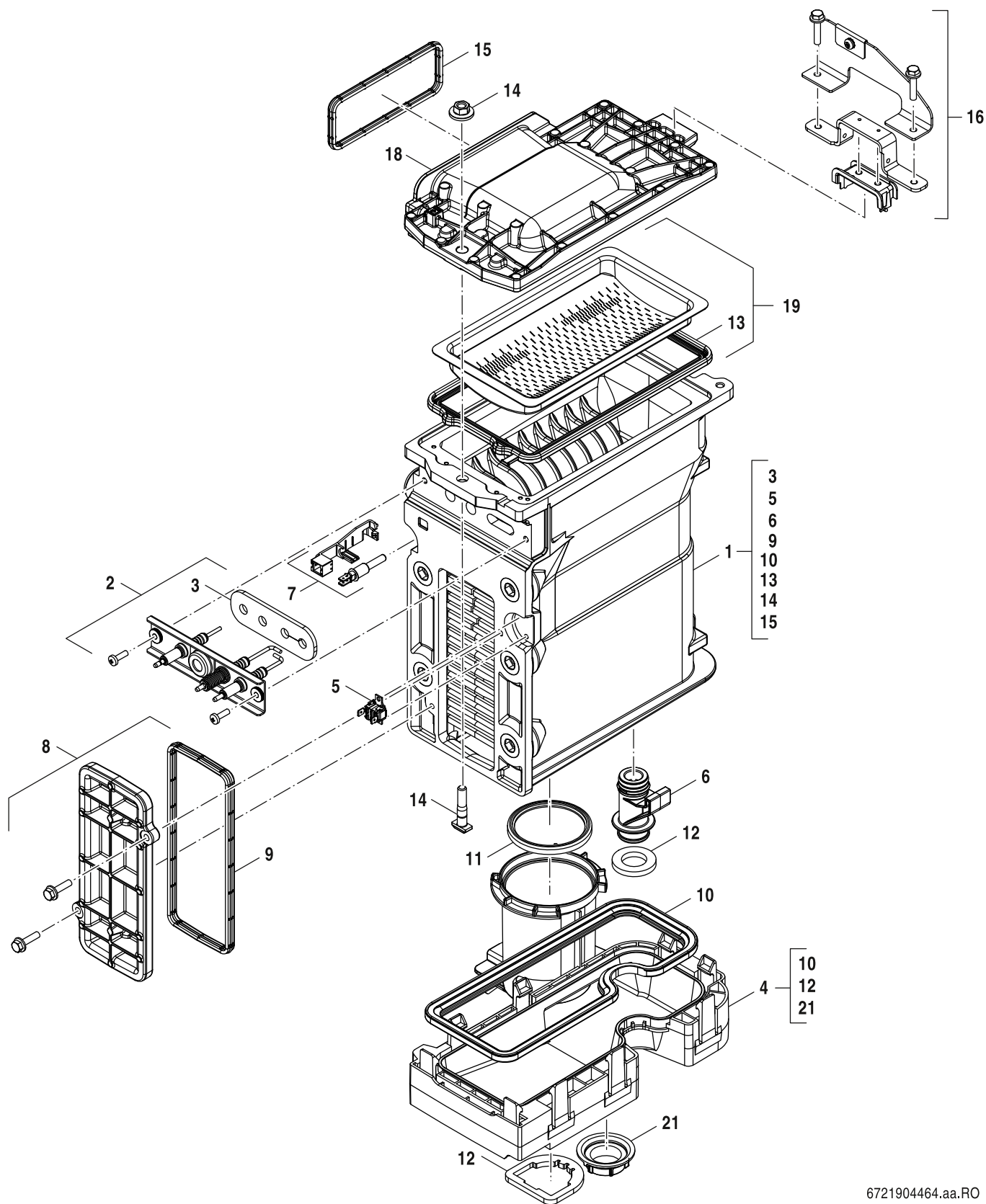
Blocco lamellare
Heat exchanger
Wärmeübertrager

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467												Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Scambiatore di calore C6-13 (rivestito)	8 737 604 784			■	■	■	■												
2	Set di elettrodi	8 737 903 536 0			■	■	■	■												
3	Guarnizione bruciatore	8 718 650 789 0			■	■	■	■												
4	Bruciatore 15 kW	8 718 650 983 0					■													
4	Bruciatore 30 kW	8 718 650 984 0			■	■		■												
5	Corpo di spostamento	8 715 405 197 0			■	■	■	■												
6	Corpo di spostamento	8 737 602 342			■	■	■	■												
7	Guarnizione	8 718 651 071 0			■	■	■	■												
8	Collettore condensa	8 716 121 187			■	■	■	■												
9	Copertura (Accesso installatore)	8 718 651 585 0			■	■	■	■												
10	Dado	8 713 301 196 0			■	■	■	■												
11	Limitatore di temperatura	8 710 506 267 0			■	■	■	■												
12	Pannello	8 716 121 838			■	■	■	■												
13	Limitatore temperatura	8 737 903 399 0			■	■	■	■												
15	Vite M5x8 T25 (5x)	8 755 001 234			■	■	■	■												
16	Vite M6x18 (10x)	8 737 602 143			■	■	■	■												
17	Supporto	8 737 711 804			■	■	■	■												
26	Trasformatore d'accensione	7 736 700 599			■	■	■	■												
27	Cavo d'accensione	8 737 902 999 0			■	■	■	■												
28	Sigillare il vassoio della condensa	8 716 117 038			■	■	■	■												
30	Sonda di temperatua NTC	8 737 602 343			■	■	■	■												
31	Vite M5x14 (10x)	8 716 012 033 0			■	■	■	■												
32	Dado M8 con flangia	8 718 682 332 0			■	■	■	■												
33	Guarnizione	8 737 902 502 0			■	■	■	■												
34	Anello di gomma	8 737 902 638 0			■	■	■	■												
35	O-ring 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0			■	■	■	■												
39	Set di Lamiera	8 716 121 956			■	■	■	■												
	Set per pulizia Scambiatore di calore	7 738 113 398			■	■	■	■												
	Service-Kit C6-13	8 737 711 853			■	■	■	■												
GC5700iW 15-35 C P 23										Blocco lamellare Heat exchanger Wärmeübertrager										2

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904464.aa.RO

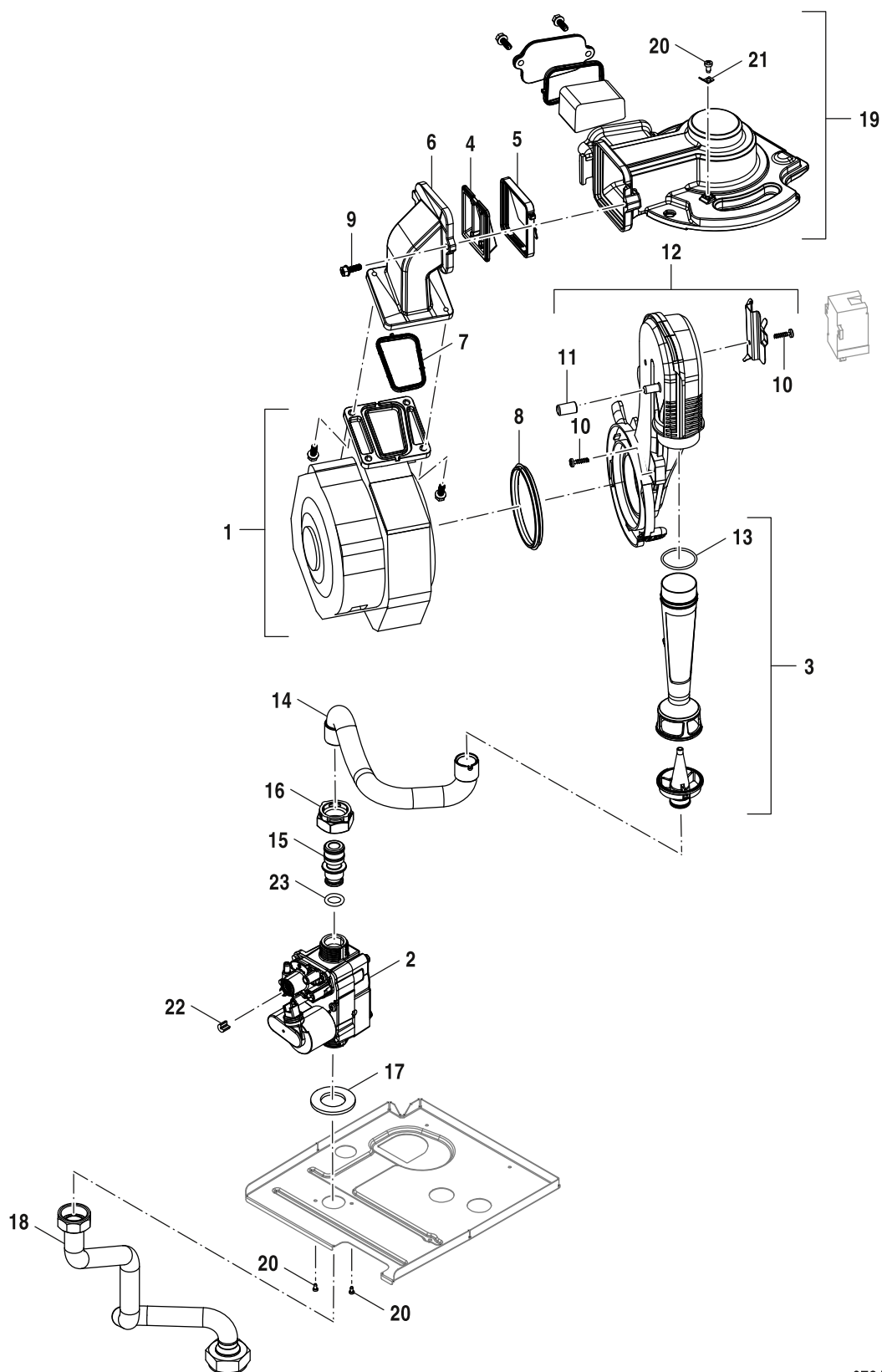
2B
Blocco lamellare
Heat exchanger
Wärmeübertrager

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen	
1	Scambiatore di calore WB5-II+	8 737 712 171	■	■																
2	Set di elettrodi	8 718 663 092 0	■	■																
3	Guarnizione (Elettrodo) Insulfrax (10x)	8 737 708 824	■	■																
4	Collettore combust	8 737 713 943	■	■																
5	Limitatore di temperatura	8 737 712 163	■	■																
6	Collegamento ritorno	8 737 707 582	■	■																
7	Sonda di temperatua NTC	8 714 500 087 0	■	■																
8	Copertura per manutenzione WB5-II+	8 718 666 172 0	■	■																
9	Guarnizione (Copertura manutenzione)	8 710 103 153 0	■	■																
10	Guarnizione collettore combust	8 710 103 155 0	■	■																
11	Guarnizione Ø 87,5mm	8 722 933 330 0	■	■																
12	Set di guarnizioni	8 737 709 150	■	■																
13	Guarnizione bruciatore WB5-II+ CMS <	8 718 668 064 0	■	■																
14	Vite M8x42	8 737 712 757	■	■																
15	Guarnizione (Condotto gas-aira)	8 737 701 451 0	■	■																
16	Supporto	8 718 665 043 0	■	■																
18	Coperchio del bruciatore WB5-II+	8 737 707 981	■	■																
19	Bruciatore WB5-II+	8 737 706 604 0	■	■																
21	Dado	8 713 301 196 0	■	■																
	Set di manutenzione (Scambiatore di calo	8 737 708 542	■	■																
	Set di guarnizioni (Scambiatore di calor	8 737 714 485	■	■																
GC5700iW 15-35 C P 23										Blocco lamellare Heat exchanger Wärmeübertrager										2B

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904467.aa.RO

3

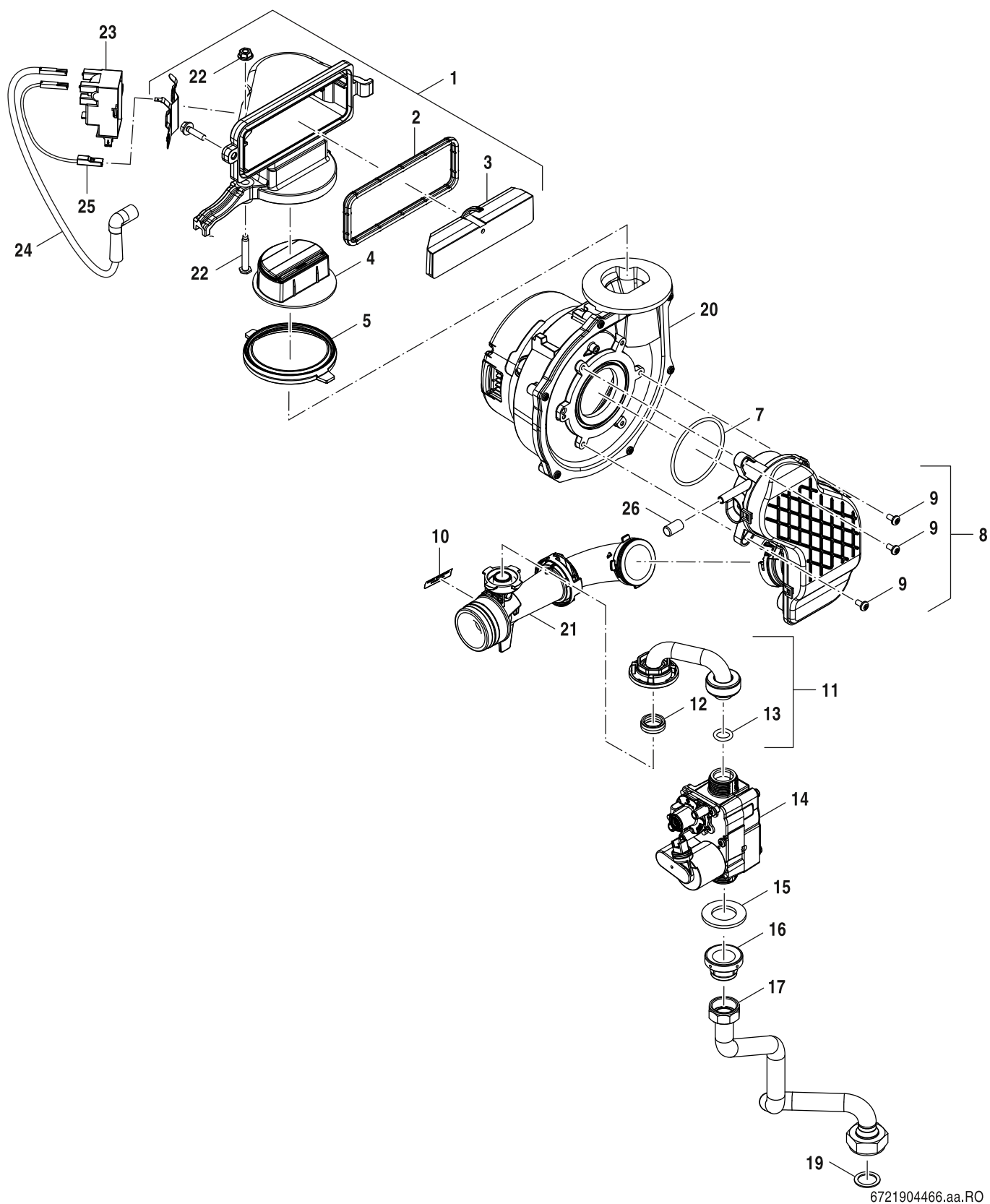
Gruppo gas
Gas valve
Gasarmatur

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Ventilatore	8 718 651 784 0			■	■	■	■											
2	Gruppo gas	8 716 122 007			■	■	■	■											
3	Venturi D= 3,7mm Y	8 718 650 605 0			■	■		■											G20/G31
3	Venturi D= 2,9mm W	8 718 650 945 0					■												G20/G31
4	Guarnizione flap	8 716 117 051			■	■	■	■											
5	Valvola di non ritorno	8 716 117 050			■	■	■	■											
6	Condotto del ventilatore	8 718 649 646 0			■	■	■	■											
7	Guarnizione (Ventilatore)	8 718 660 208 0			■	■	■	■											
8	Guarnizione	7 746 001 88A 0			■	■	■	■											
9	Vite M5x15 (3x)	8 718 651 785 0			■	■	■	■											
10	Vite 4x15 (10x)	8 713 403 013 0			■	■	■	■											
11	Tappo	8 716 121 250			■	■	■	■											
12	Tubo aspirazione aria	8 737 719 057			■	■	■	■											
13	O-ring NBR 29x2 (10x)	8 718 662 626 0			■	■	■	■											
14	Tubo flessibile del gas	8 737 711 815			■	■	■	■											
15	Disco di riduzione 15kW G20/G25	8 716 121 807					■												
15	Iniettore 15 kW G31	8 718 651 015 0					■												
15	Iniettore 30 kW G31	8 718 651 017 0			■	■		■											
15	Iniettore 30 kW G20 / G25	8 737 603 467			■	■		■											
16	Dado (Valvola del gas)	8 755 000 786			■	■	■	■											
17	Guarnizione 41x3 (10x)	8 718 668 449 0			■	■	■	■											
18	Tubo del gas	8 737 604 171			■	■	■	■											
19	Coperchio del bruciatore	8 737 711 817			■	■	■	■											
20	Vite M4x8 (10x)	8 718 644 553 0			■	■	■	■											
21	Connector 6.3 maschio Clamp Piatto	8 718 652 196 0			■	■	■	■											
23	O-ring 12x3 (10x)	8 710 205 089 0			■	■	■	■											
GC5700iW 15-35 C P 23										Gruppo gas Gas valve Gasarmatur									3

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904466.aa.RO

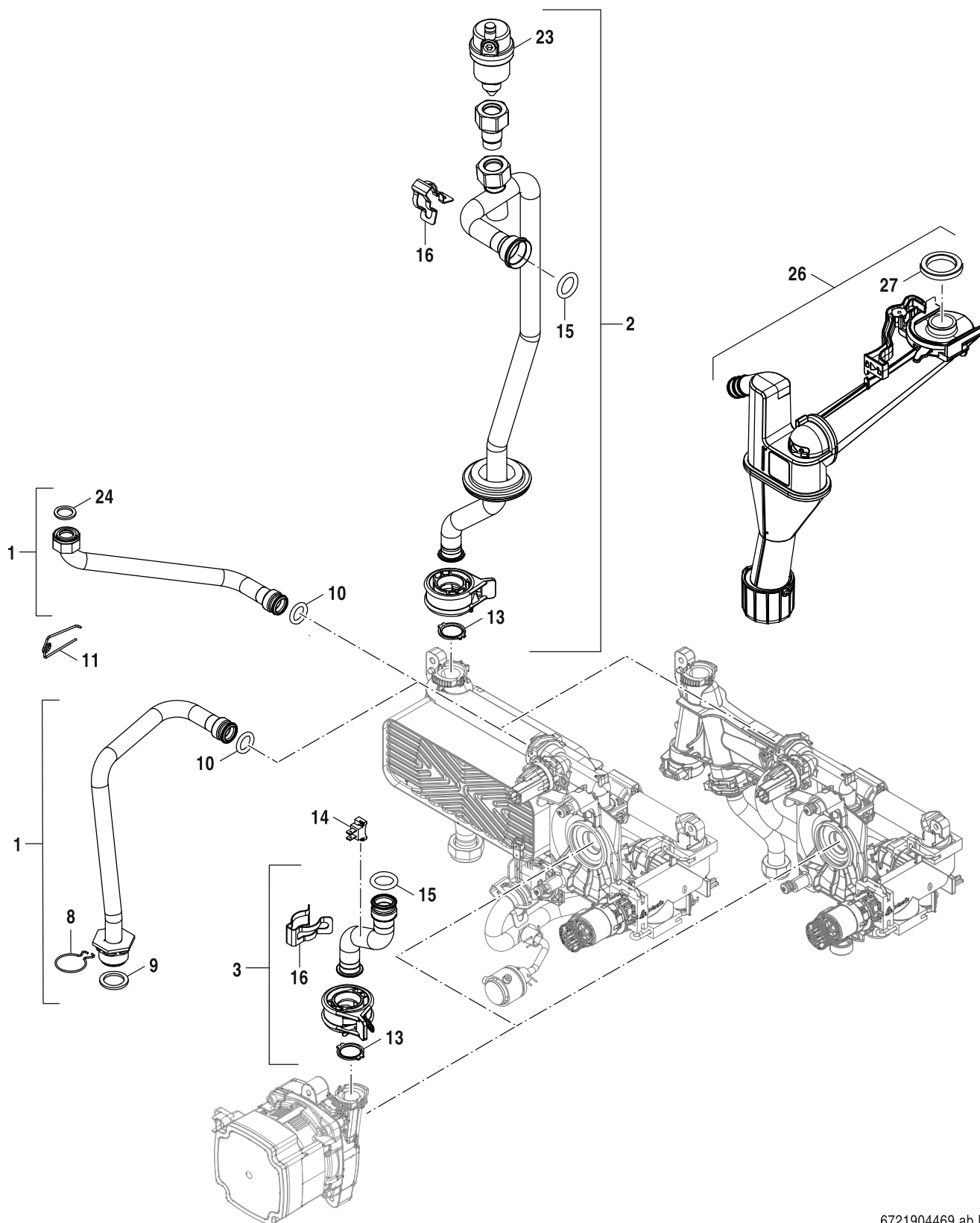
3B
Gruppo gas
Gas valve
Gasarmatur

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen	
1	Condotta gas-aira WB5-II+	8 737 714 115	■	■																
2	Guarnizione (Condotta gas-aira)	8 737 701 451 0	■	■																
3	Silenziatore	8 718 666 152 0	■	■																
4	Valvola di non ritorno	8 737 709 562	■	■																
5	Guarnizione	8 737 709 314	■	■																
7	O-ring 63x3 (10x)	8 722 880 175 0	■	■																
8	Unità di miscelazione	8 718 661 853 0	■	■																
9	Vite M4x8	2 914 411 412 0	■	■																
10	Sigillo di sicurezza (Venturi) (10x)	8 737 708 988	■	■																
11	Tubo del gas	8 718 668 531 0	■	■																
12	Guarnizione (10x)	8 718 662 055 0	■	■																
13	O-ring 12x3 (10x)	8 718 669 385 0	■	■																
14	Valvola del gas	8 718 651 802 0	■	■																
15	Guarnizione 41x3 (10x)	8 718 668 449 0	■	■																
16	Guarnizione	8 718 600 34A 0	■	■																
17	Tubo del gas	8 737 604 171	■	■																
19	Guarnizione 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)	8 710 103 043 0	■	■																
20	Ventilatore	8 737 709 295	■	■																
21	Venturi	8 737 708 866	■	■																
22	Dado + Vite M6x30-5.8	8 737 709 304	■	■																
23	Trasformatore d'accensione	7 736 700 599	■	■																
24	Cavo d'accensione	8 737 712 818	■	■																
25	Cavo di massa L 140mm	8 737 712 819	■	■																
26	Tappo	8 716 121 250	■	■																
GC5700iW 15-35 C P 23										Gruppo gas Gas valve Gasarmatur										3B

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904469.ab.RO

4

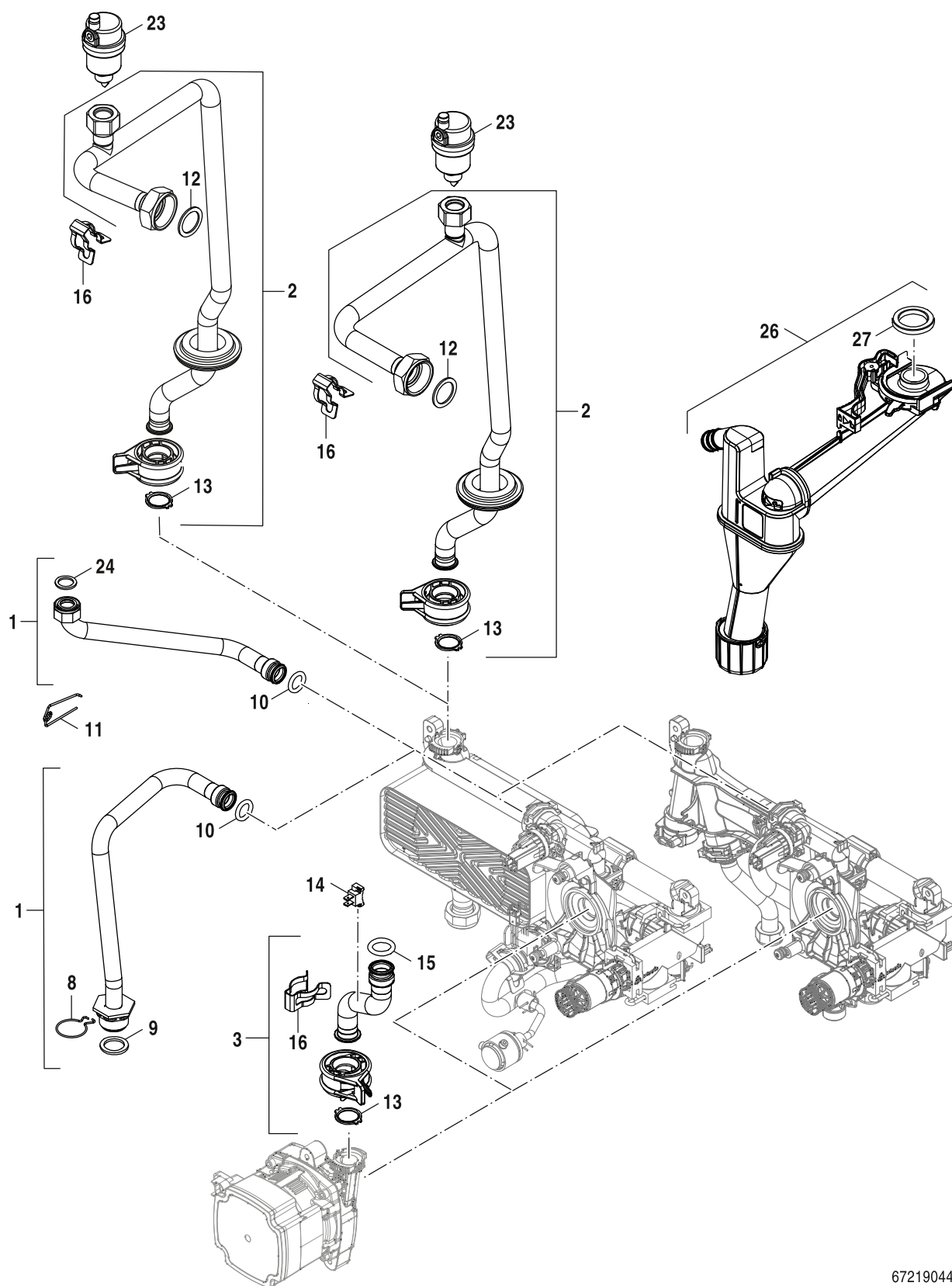
Raccordi
Tubes
Rohre

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Tubo (Vaso d'espansione)	8 737 604 172			■	■	■	■											
2	Tubo di mandata (Scambiatore di calore)	8 737 604 173			■	■	■	■											
3	Tubo di ritorno	8 737 604 176			■	■	■	■											
10	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	8 716 116 549 0			■	■	■	■											
11	Molletta di ritenzione 18mm (10x)	8 718 684 699 0			■	■	■	■											
13	Guarnizione 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0			■	■	■	■											
14	Sonda di temperatua	8 718 688 801 0			■	■	■	■											
15	O-ring 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0			■	■	■	■											
16	Clip a innesto (10x)	8 711 200 024 0			■	■	■	■											
23	Disaeratore	8 718 642 780 0			■	■	■	■											
24	Guarnizione 18,6x11,5x1,5 (10x)	8 710 103 121 0			■	■	■	■											
26	Sifone D03-20	8 737 603 846			■	■	■	■											
27	Guarnizione	8 718 669 366 0			■	■	■	■											
GC5700iW 15-35 C P 23										Raccordi Tubes Rohre									4

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721904468.ac.RO

4B

Raccordi
Tubes
Rohre

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467												Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Tubo (Vaso d'espansione)	8 737 604 172	■	■																
2	Tubo di mandata (Scambiatore di calore)	8 737 604 174	■	■																
3	Tubo di ritorno	8 737 604 176	■	■																
10	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	8 716 116 549 0	■	■																
11	Molletta di ritenzione 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■	■																
12	Guarnizione 30x22,2x1,5 (10x)	8 710 103 164 0	■	■																
13	Guarnizione 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■	■																
15	O-ring 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0	■	■																
16	Clip a innesto (10x)	8 711 200 024 0	■	■																
23	Disaeratore	8 718 642 780 0	■	■																
24	Guarnizione 18,6x11,5x1,5 (10x)	8 710 103 121 0	■	■																
26	Sifone D03-20	8 737 603 846	■	■																
27	Guarnizione	8 718 669 366 0	■	■																

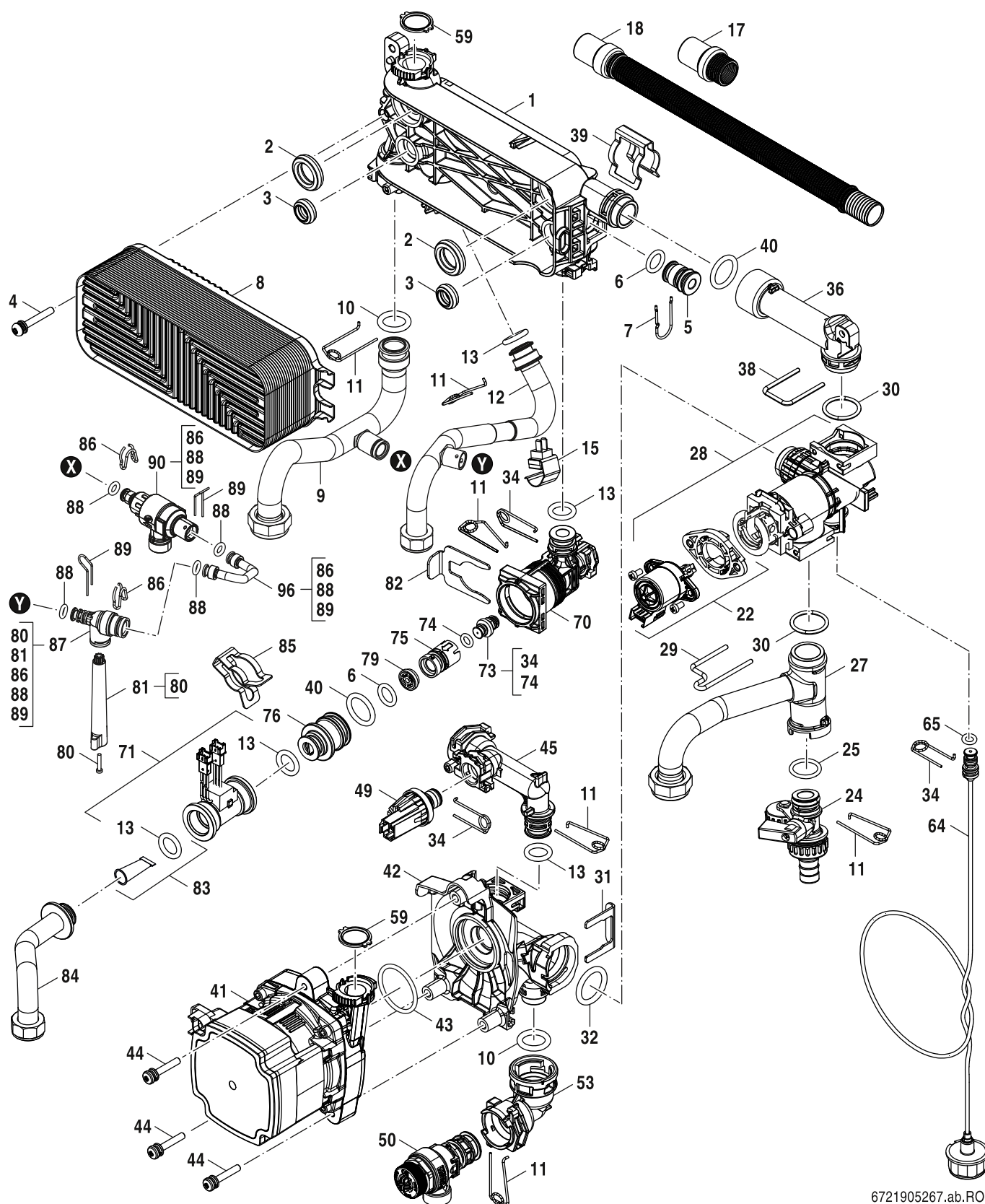
GC5700iW 15-35 C P 23

Raccordi
Tubes
Rohre

4B

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905267.ab.RO

Blocco idraulico
Hydraulic block
Hydraulikblock

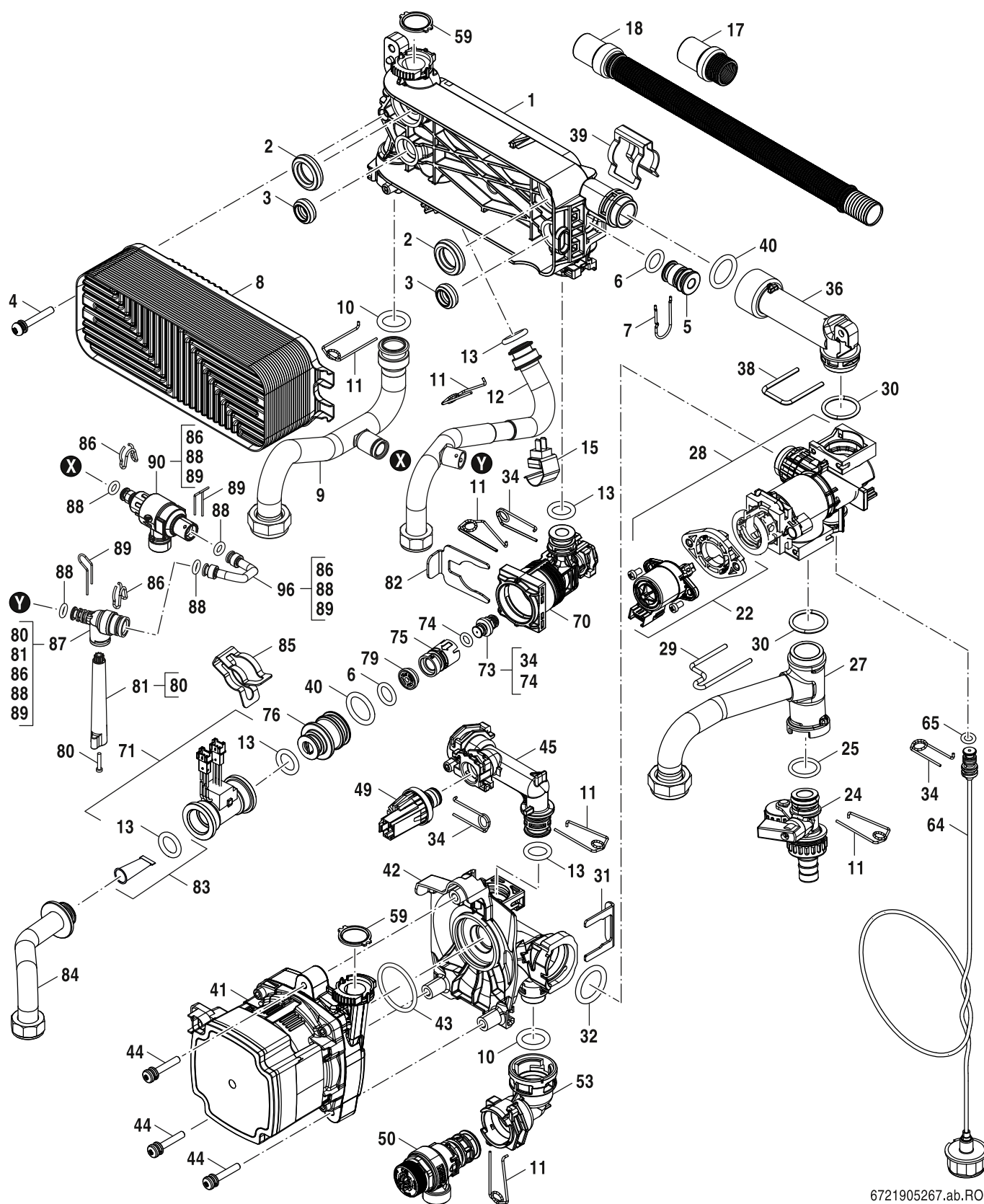
GC5700iW 15-35 C P 23

5A

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen	
1	Collettore	8 718 684 471 0	■		■	■														
2	Guarnizione 28,4x8 (10x)	8 716 771 003 0	■		■	■														
3	Guarnizione 19,4x8 (10x)	8 716 771 325 0	■		■	■														
4	Vite M5x35 (10x)	8 718 684 954 0	■		■	■														
5	Tappo 13mm (5x)	8 718 222 478 0	■		■	■														
6	O-ring 12,5x3 (10x)	8 716 118 019	■		■	■														
7	Molletta di ritenzione 13mm	8 716 106 549 0	■		■	■														
8	Scambiatore di calore a piastre C-PHE 24	8 718 640 231 0			■															
8	Scambiatore di calore a piastre C-PHE 26	8 718 642 949 0	■			■														
9	Tubo di mandata	8 737 605 174	■		■	■														
10	O-ring 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0	■		■	■														
11	Molletta di ritenzione 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■		■	■														
12	Tubo	8 737 605 175	■		■	■														
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	8 716 771 155 0	■		■	■														
15	Sonda di temperatua NTC	8 716 010 809 0	■		■	■														
17	Tubo flessibile di scarico	8 737 712 737	■		■	■														
18	Tubo ondulato	8 737 710 963	■		■	■														
22	Motore (Organo 3 vie)	8 737 602 357	■		■	■														
24	Rubinetto di carico e scarico	8 737 713 753	■		■	■														
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	8 718 640 414 0	■		■	■														
27	Tubo di ritorno	8 737 603 909	■		■	■														
28	Organo 3 vie	8 737 602 350	■		■	■														
29	Molletta di ritenzione (10x)	8 737 602 355	■		■	■														
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	8 737 602 349	■		■	■														
31	Clip di fissaggio (10x)	8 718 681 920 0	■		■	■														
32	O-ring 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	■		■	■														
34	Molletta di ritenzione 10mm (10x)	8 716 771 167 0	■		■	■														
36	Tubo di collegamento	8 737 602 348	■		■	■														
38	Molletta di ritenzione (10x)	8 737 602 356	■		■	■														
39	Clip a innesto (10x)	8 716 113 918 0	■		■	■														
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■		■	■														
41	Pompa UPM4L 68W ErP1	8 737 605 865	■		■	■														
42	Collettore (Pompa)	8 737 602 345	■		■	■														
43	O-ring 34x3 (1x)	8 737 715 461	■		■	■														
44	Vite M5x30 + Rondella	8 716 106 452 0	■		■	■														
45	Collegamento (Vaso d'espansione)	8 718 648 973 0	■		■	■														
49	Sonda di pressione	8 718 651 042 0	■		■	■														
50	Valvola di sicurezza	8 718 643 989 0	■		■	■														
53	Involucro (Valvola di sicurezza)	8 737 602 347	■		■	■														
59	Guarnizione 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■		■	■														
64	Manometro	8 737 712 661	■		■	■														
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	8 716 140 810 0	■		■	■														
70	Adattore (Sensore di portata)	8 737 712 177	■		■	■														
71	Sensore di portata	8 738 901 168	■		■	■														
73	Valvola di sicurezza	8 716 122 185	■		■	■														
74	Anello di tenuta 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS	8 718 617 79A 0	■		■	■														
75	Silenziatore Body	8 718 617 45A 0	■		■	■														
76	Adattore (Limitatore di portata)	8 718 644 496 0	■		■	■														
77	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■		■	■														
79	Limitatore di portata Type E-W 14 l/min	8 716 107 887 0	■			■														
79	Flow regulator type E-W 12 l/min red	8 716 141 061 0			■															
80	Vite (10x)	8 716 122 083	■		■	■														
GC5700iW 15-35 C P 23										Blocco idraulico Hydraulic block Hydraulikblock										5A

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905267.ab.RO

Blocco idraulico
Hydraulic block
Hydraulikblock

GC5700iW 15-35 C P 23

5A

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen
81	Leva	8 716 012 555 0	■	■	■														
82	Graffa (10x)	8 716 113 917 0	■	■	■														
83	Filtro (Acqua fredda)	8 716 106 486 0	■	■	■														
84	Tubo	8 737 603 908	■	■	■														
85	Clip a innesto (10x)	8 711 200 024 0	■	■	■														
86	Clip di fissaggio (10x)	8 719 905 335 0	■	■	■														
87	Valvola a serranda	8 716 122 082	■	■	■														
88	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	8 716 771 164 0	■	■	■														
89	Molla (10X)	8 716 148 354 0	■	■	■														
90	Rubinetto di riempimento	8 737 606 195	■	■	■														
96	Tubo	8 737 605 179	■	■	■														

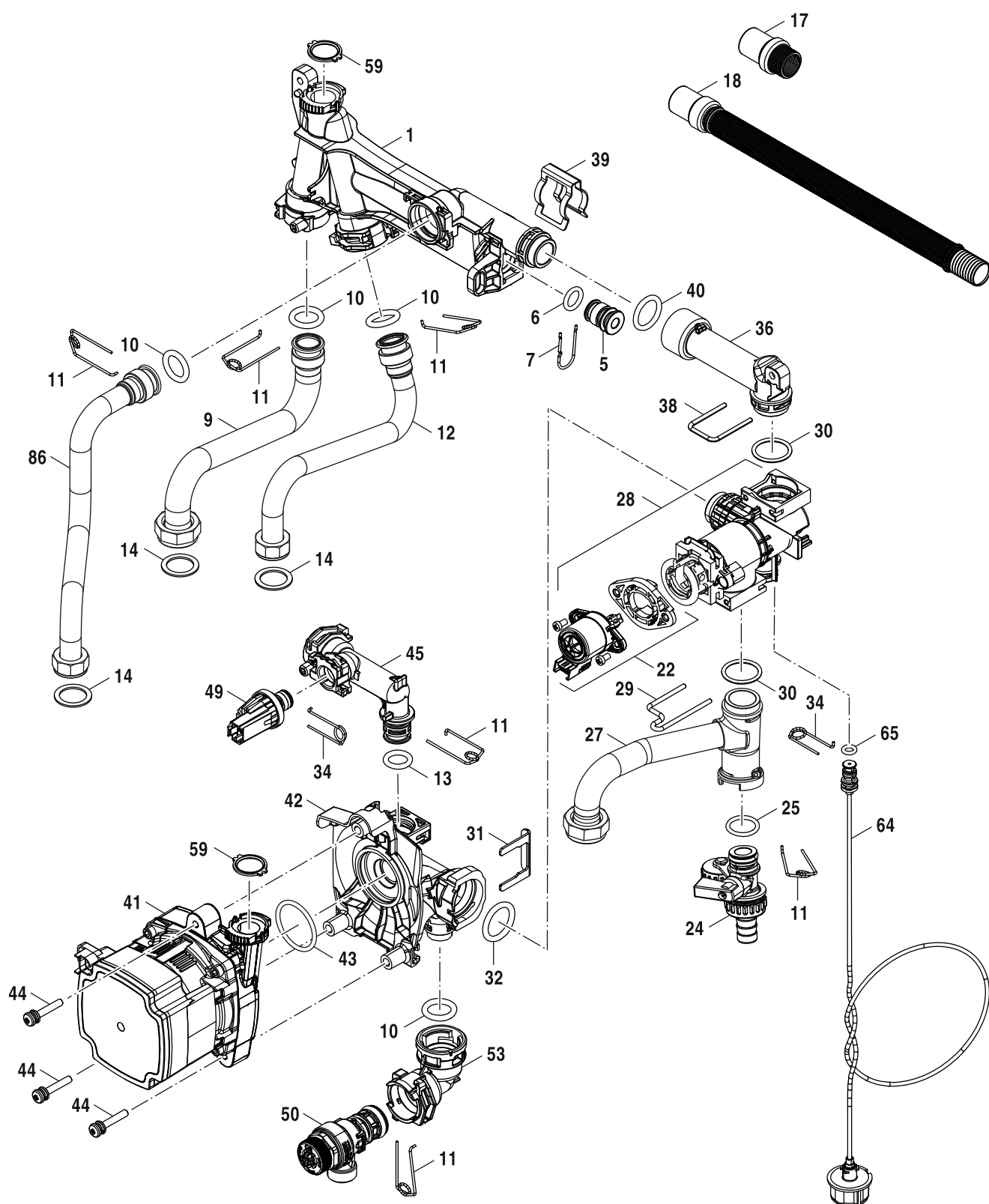
GC5700iW 15-35 C P 23

Blocco idraulico
Hydraulic block
Hydraulikblock

5A

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905264.aa.RO

5B

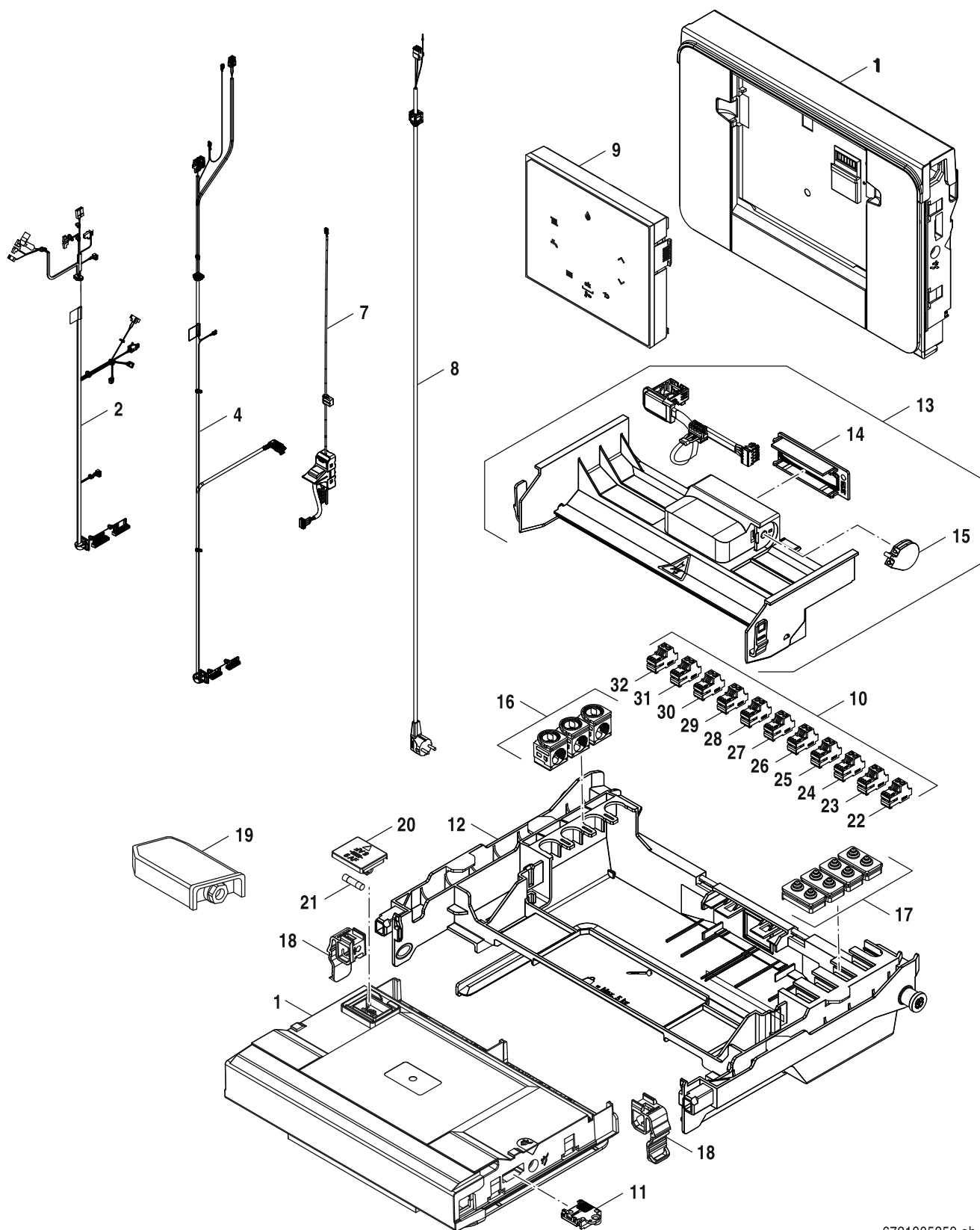
Blocco idraulico
Hydraulic block
Hydraulikblock

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen					
1	Collegamento	8 718 680 824 0	■				■	■																
5	Tappo 13mm (5x)	8 718 222 478 0	■				■	■																
6	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	8 716 106 748 0	■				■	■																
7	Molletta di ritenzione 13mm	8 716 106 549 0	■				■	■																
9	Tubo di mandata	8 737 603 906	■				■	■																
10	O-ring 17x4 L (10x)	8 716 771 154 0	■				■	■																
11	Molletta di ritenzione 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■				■	■																
12	Tubo	8 737 605 172	■				■	■																
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	8 716 771 155 0	■				■	■																
14	Guarnizione 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)	8 710 103 043 0	■				■	■																
17	Tubo flessibile di scarico	8 737 712 737	■				■	■																
18	Tubo ondulato	8 737 710 963	■				■	■																
22	Motore (Organo 3 vie)	8 737 602 357	■				■	■																
24	Rubinetto di carico e scarico	8 737 713 753	■				■	■																
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	8 718 640 414 0	■				■	■																
27	Tubo di ritorno	8 737 603 909	■				■	■																
28	Organo 3 vie	8 737 602 350	■				■	■																
29	Molletta di ritenzione (10x)	8 737 602 355	■				■	■																
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	8 737 602 349	■				■	■																
31	Clip di fissaggio (10x)	8 718 681 920 0	■				■	■																
32	O-ring 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	■				■	■																
34	Molletta di ritenzione 10mm (10x)	8 716 771 167 0	■				■	■																
36	Tubo di collegamento	8 737 602 348	■				■	■																
38	Molletta di ritenzione (10x)	8 737 602 356	■				■	■																
39	Clip a innesto (10x)	8 716 113 918 0	■				■	■																
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■				■	■																
41	Pompa UPM4L 68W ErP1	8 737 605 865	■				■	■																
42	Collettore (Pompa)	8 737 602 345	■				■	■																
43	O-ring 34x3 (1x)	8 737 715 461	■				■	■																
44	Vite M5x30 + Rondella	8 716 106 452 0	■				■	■																
45	Collegamento (Vaso d'espansione)	8 718 648 973 0	■				■	■																
49	Sonda di pressione	8 718 651 042 0	■				■	■																
50	Valvola di sicurezza	8 718 643 989 0	■				■	■																
53	Involucro (Valvola di sicurezza)	8 737 602 347	■				■	■																
59	Guarnizione 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■				■	■																
64	Manometro	8 737 712 661	■				■	■																
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	8 716 140 810 0	■				■	■																
86	Tubo	8 737 605 173	■				■	■																
GC5700iW 15-35 C P 23																				Blocco idraulico Hydraulic block Hydraulikblock				5B

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905259.ab.RO

6

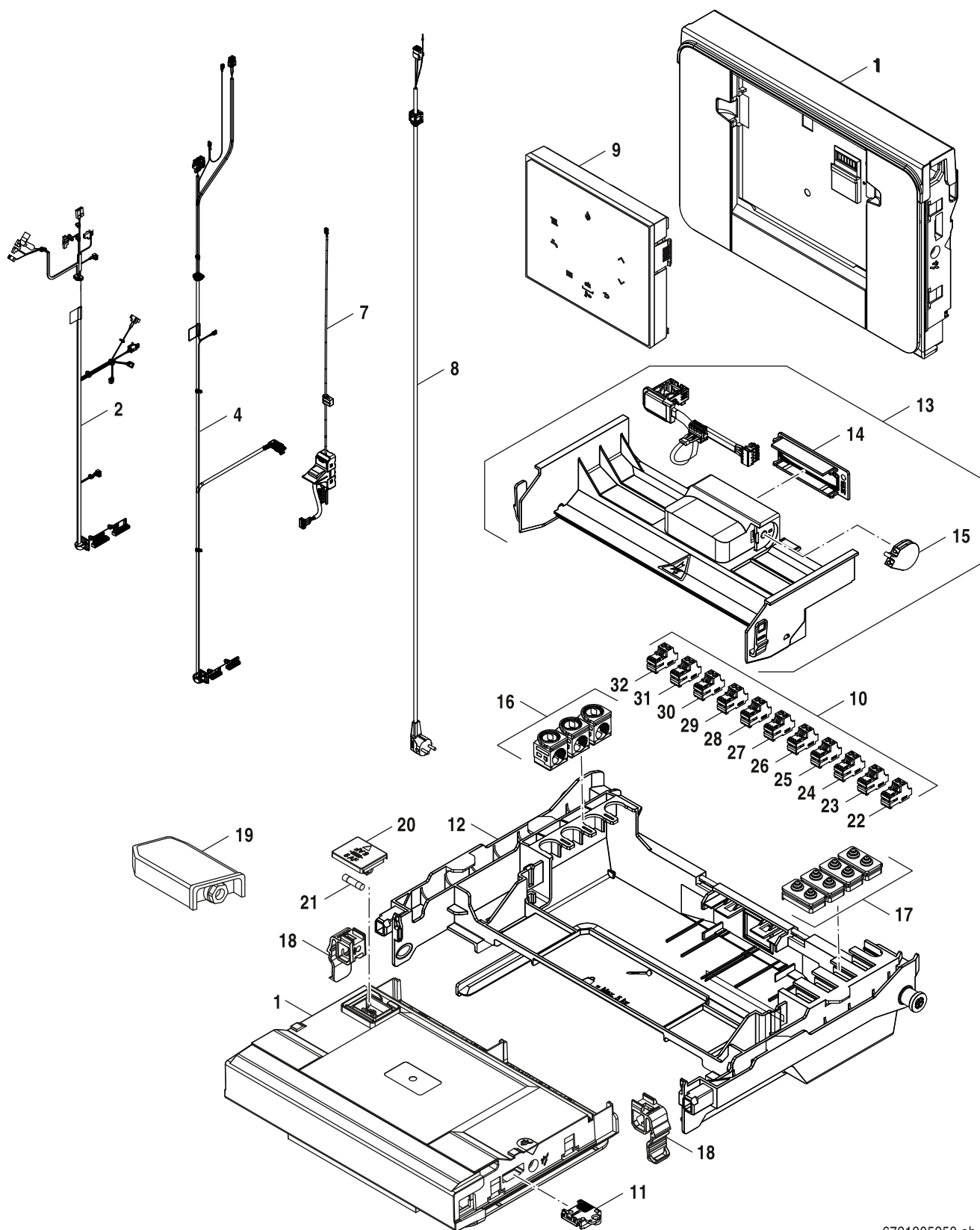
Quadro comandi
Control box
Schaltkasten

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467											Osservazioni Remarks Bemerkungen	
1	Centralina ACU MHP-20	8 737 714 735	■	■	■	■	■	■												
2	Cablaggio 24V	8 737 603 871			■	■	■	■												
2	Cablaggio 24V	8 737 603 873	■	■																
4	Cablaggio 230V	8 737 603 872			■	■	■	■												
4	Cablaggio 230V	8 737 603 874	■	■																
7	Interruttore	8 737 605 512	■	■	■	■	■	■												
8	Cavo di alimentazione	8 737 605 510	■	■	■	■	■	■												
9	Interfaccia controllo HMI 700	8 737 714 030	■	■	■	■	■	■												
10	Set morsetti di collegamento	8 737 604 210	■	■	■	■	■	■												
11	HCM 20493 (NG)	8 737 605 305			■															
11	HCM 20494 (NG)	8 737 605 306				■														
11	HCM 20495 (NG)	8 737 605 307					■													
11	HCM 20496 (NG)	8 737 605 308						■												
11	HCM 20508 (NG)	8 737 605 320	■																	
11	HCM 20509 (NG)	8 737 605 321		■																
11	HCM 20574 (LPG)	8 737 605 655			■															
11	HCM 20575 (LPG)	8 737 605 656				■														
11	HCM 20576 (LPG)	8 737 605 657					■													
11	HCM 20577 (LPG)	8 737 605 658						■												
11	HCM 20589 (LPG)	8 737 605 669	■																	
11	HCM 20590 (LPG)	8 737 605 670		■																
12	Supporto (Interfaccia controllo)	8 737 604 179	■	■	■	■	■	■												
13	Copertura (Accesso installatore)	8 737 709 196	■	■	■	■	■	■												
14	Copertura (Ip PluX)	8 737 709 148	■	■	■	■	■	■												
15	Chiusura (Modulo di comunicazione)	8 737 709 149	■	■	■	■	■	■												
16	Ferma cavo	8 712 201 007 0	■	■	■	■	■	■												
17	Passacavo 2-bipolare	8 737 704 495 0	■	■	■	■	■	■												
18	Gancio di chiusura (2x)	8 737 709 145	■	■	■	■	■	■												
20	Porta fusibile	8 716 121 950	■	■	■	■	■	■												
21	Fusibile 5x20mm Fast Acting (5x)	8 716 116 900	■	■	■	■	■	■												
22	Morsetto 2-pol (marrone arancio) RAL8023	8 738 903 694	■	■	■	■	■	■												
23	Morsetto 2-pol (arancio puro) RAL2004	8 716 119 984	■	■	■	■	■	■												
24	Morsetto 2-pol (blu luce) RAL5012	8 716 119 953	■	■	■	■	■	■												
25	Morsetto 2-pol (blu segnale) RAL5005	8 716 119 985	■	■	■	■	■	■												
26	Morsetto 2-pol (verde giallastro)RAL6018	8 716 119 954	■	■	■	■	■	■												
27	Morsetto 2-pol (grigio argento) RAL7001	8 716 119 956	■	■	■	■	■	■												
28	Morsetto 2-pol (grigio grafite) RAL7024	8 716 119 988	■	■	■	■	■	■												
29	Morsetto 2-pol(violetto pastello)RAL4009	8 716 119 987	■	■	■	■	■	■												
30	Morsetto 2-pol (verde segnale) RAL6032	8 716 119 983	■	■	■	■	■	■												
31	Morsetto 2-pol (bianco crema) RAL9001	8 716 119 955	■	■	■	■	■	■												
32	Morsetto 2-pol (viola rossastro) RAL4001	8 716 119 957	■	■	■	■	■	■												
	Kit conversione gas LPG-->NG	7 736 902 701			■															
	Kit conversione gas LPG-->NG	7 736 902 702				■														
	Kit conversione gas LPG-->NG	7 736 902 703					■													
	Kit conversione gas LPG-->NG	7 736 902 704						■												
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 717			■															
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 718				■														
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 719					■													
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 720						■												
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 767	■																	
	Kit conversione gasLPG-->NG	7 736 902 768	■																	
	Kit conversione gasNG-->LPG	7 736 902 769		■																
GC5700iW 15-35 C P 23										Quadro comandi Control box Schaltkasten										6

Lista parti di ricambio
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905259.ab.RO

6

Quadro comandi
Control box
Schaltkasten

GC5700iW 15-35 C P 23

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.																Osservazioni Remarks Bemerkungen
			7-736-902-429	7-736-902-431	7-736-902-464	7-736-902-465	7-736-902-466	7-736-902-467										
	Kit conversione gasLPG-->NG	7 736 902 770	■															
GC5700iW 15-35 C P 23												Quadro comandi Control box Schaltkasten						6

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
1	Element of construction	Baugruppe			
1	Front panel Bosch	Abdeckung Bosch			
2	Side panel left-hand	Seitenteil links			
3	Side panel right-hand	Seitenteil rechts			
4	Bezel	Blende			
5	Wall mounting bracket	Wandhalter			
7	Top panel	Abdeckung oben			
8	Expansion vessel 12L	Ausdehnungsgefäß 12L			
9	Support (Expansion vessel)	Halterung (Ausdehnungsgefäß)			
10	Screw 4,8x13 DIN7981 (10x)	Schraube 4,8x13 DIN7981 (10x)			
10	Screw No.10x20 Hex Flange Head (3x)	Schraube No.10x20 Hex Flansch (3x)			
11	Plug	Stopfen			
12	Clip 4,8mm (10x)	Schnappmutter 4,8mm (10x)			
13	Flue Outlet	Abgasstutzen			
13	Flue outlet	Abgasstutzen			
14	Lip Seal DN80	Lippendichtung DN80			
14	Seal Ø80mm	Dichtung Ø80mm			
15	Flue pipe (bottom)	Abgasrohr (unten)			
15	Flue Pipe	Abgasrohr			
16	Seal Ø 87,5mm	Dichtung Ø 87,5mm			
16	Seal Ø70mm	Dichtung Ø70mm			
17	Cap (Inspection point)	Kappe			
18	Screw M4x8 (10x)	Schraube M4x8 (10x)			
19	Screw M5x15 (10x)	Schraube M5x15 (10x)			
20	Bracket (Control unit)	Halterung (Steuereinheit)			
21	Hinge	Scharnier			
22	Grommet (Cable guide)	Tülle (Kabelführung)			
24	Bracket (Pressure gauge)	Halterung (Manometer)			
30	Gasket 41x3 (10x)	Dichtung 41x3 (10x)			
31	Seal Kit	Dichtungs-Set			
32	Bracket (Pipe)	Halterung (Rohr)			
35	Clip	Schelle			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
38	Screw M4x6 T20 (10x)	Schraube M4x6 T20 (10x)			
2	Element of construction	Baugruppe			
1	Heat exchanger C6-13 (coated)	Wärmetauscher C6-13 (beschichtet)			
2	Electrode set	Elektroden-Set			
3	Seal burner	Dichtung Brenner			
4	Burner 15 kW	Brenner 15 kW			
4	Burner 30 kW	Brenner 30 kW			
5	Displacement body	Verdrängungskörper			
6	Lower baffle	Körper unten			
7	Seal	Dichtung			
8	Assembly Condensate Tray Bosch	Kondensatwanne			
9	Cover (Installer access)	Abdeckung (Zugang Installateur)			
10	Nut	Mutter			
11	Temperature limiter	Temperaturbegrenzer			
12	Plate	Platte			
13	Temperature limiter	Temperaturbegrenzer			
15	Screw M5x8 T25 (5x)	Schraube M5x8 T25 (5x)			
16	Screw M6x18 (10x)	Schraube M6x18 (10x)			
17	Bracket	Halterung			
26	Ignition transformer	Zündtrafo			
27	Ignition Cable	Zündkabel			
28	Seal Condensate Tray	Seal Kondensatwanne			
30	Temperature sensor NTC	Temperaturfühler NTC			
31	Screw M5x14 (10x)	Schraube M5x14 (10x)			
32	Nut M8 with flange	Mutter M8 mit Flansch			
33	Seal	Dichtung			
34	Grommet	Tülle			
35	O-Ring 17x4 L (10x)	O-Ring 17x4 L (10x)			
39	Baffle Set	Verdrängungskörper-Set			
	Cleaning set C6	Reinigungsset C6			
	Service-Kit C6-13	Service-Kit C6-13			
2B	Element of construction	Baugruppe			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
1	Heat exchanger WB5-II+	Wärmetauscher WB5-II+			
2	Electrode kit	Elektroden-Set			
3	Gasket (Electrode) Insulfrax (10x)	Dichtung (Elektrode) Insulfrax (10x)			
4	Condensate tray	Kondensatwanne			
5	Temperature limiter	Temperaturbegrenzer			
6	Return manifold	Anschlussstück Rücklauf			
7	Temperature sensor NTC	Temperaturfühler NTC			
8	Service cover WB5-II+	Wartungsdeckel WB5-II+			
9	Seal (Service cover) WB5-II+	Dichtung (Wartungsdeckel) WB5-II+			
10	Condensate tray collector seal	Kondensatwannen-Dichtung			
11	Seal Ø 87,5mm	Dichtung Ø 87,5mm			
12	Seal Kit	Dichtungs-Set			
13	Seal burner WB5-II+ CMS <=42kW	Dichtung Brenner WB5-II+ CMS <=42kW			
14	T-head bolt M8x42	Hammerkopfschraube M8x42			
15	Seal (Gas-air duct)	Dichtung (Gas-Luft-Kanal)			
16	Bracket	Halterung			
18	Burner cover WB5-II+	Brennerdeckel WB5-II+			
19	Burner WB5-II+	Brenner WB5-II+			
21	Nut	Mutter			
	Service kit (Heat exchanger)	Service-Set (Wärmetauscher)			
	Seal kit (Heat exchanger)	Dichtungs-Set (Wärmetauscher)			
3	Element of construction	Baugruppe			
1	Fan	Gebläse			
2	Gas valve	Gasarmatur			
3	Venturi D= 3,7mm Y	Venturi D= 3,7mm Y			
3	Venturi D= 2,9mm W	Venturi D= 2,9mm W			
4	Flap Guard	Klappenschutz			
5	Non-Return Valve	Rückströmsicherung			
6	Fan elbow	Gebläse Kanal			
7	Seal (Fan)	Dichtung (Gebläse)			
8	Seal	Dichtung			
9	Screw M5x15 (3x)	Schraube M5x15 (3x)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
10	Screw 4x15 (10x)	Schraube 4x15 (10x)			
11	Cap (Inspection point)	Kappe			
12	Pipe Suction	Luftansaugrohr			
13	O-ring NBR 29x2 (10x)	O-Ring NBR 29x2 (10x)			
14	Gas hose	Gasschlauch			
15	Restrictor 15kW G20/G25	Drosselblende 15kW G20/G25			
15	Nozzle 15 kW G31 2,84mm	Gasdüse 15 kW G31			
15	Nozzle 30 kW G31 3,70mm	Gasdüse 30 kW G31			
15	Nozzle 30 kW G20 / G25	Gasdüse 30 kW G20 / G25			
16	Nut (Gas valve)	Mutter (Gasarmatur)			
17	Gasket 41x3 (10x)	Dichtung 41x3 (10x)			
18	Gas pipe	Gasrohr			
19	Burner cover	Brennerdeckel			
20	Screw M4x8 (10x)	Schraube M4x8 (10x)			
21	Connector 6.3 Male	Steckeranschlusssockel 6.3			
23	O-ring 12x3 (10x)	O-Ring 12x3 (10x)			
3B	Element of construction	Baugruppe			
1	Gas-air duct WB5-II+	Gas-Luft-Kanal WB5-II+			
2	Seal (Gas-air duct)	Dichtung (Gas-Luft-Kanal)			
3	Sound absorber	Schalldämpfer			
4	Non-return valve	Rückströmsicherung			
5	Lip seal	Lippendichtung			
7	O-ring 63x3 (10x)	O-Ring 63x3 (10x)			
8	Mixing unit	Mischeinheit			
9	Screw M4x8	Schraube M4x8			
10	Security seal (Venturi) (10x)	Sicherheitssiegel (Venturi) (10x)			
11	Gas pipe	Gasrohr			
12	Seal (10x)	Dichtung (10x)			
13	O-ring 12x3 (10x)	O-Ring 12x3 (10x)			
14	Gas valve	Gasarmatur			
15	Gasket 41x3 (10x)	Dichtung 41x3 (10x)			
16	Gasket	Dichtung			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
17	Gas pipe	Gasrohr			
19	Gasket 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)	Dichtung 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)			
20	Fan	Gebläse			
21	Venturi	Venturi			
22	Nut M6 + Screw M6x30-5.8	Mutter M6 + Schraube M6x30-5.8			
23	Ignition transformer	Zündtrafo			
24	Ignition cable	Zündleitung			
25	Earth cable L 140mm	Masseleitung L 140mm			
26	Cap (Inspection point)	Kappe			
4	Element of construction	Baugruppe			
1	Pipe (Expansion vessel)	Rohr (Ausdehnungsgefäß)			
2	Supply pipe (Heat exchanger)	Vorlaufrohr (Wärmetauscher)			
3	Return pipe	Rücklaufrohr			
10	O-ring 13,87x3,53 (10x)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)			
11	Clip 18mm (10x)	Haltefeder 18mm (10x)			
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)	Dichtung 18.5x24.3mm (10x)			
14	Temperature Sensor	Temperaturfühler			
15	O-Ring 17x4 L (10x)	O-Ring 17x4 L (10x)			
16	Clip (10x)	Klammer (10x)			
23	Air vent	Entlüfter			
24	Gasket 18,6x11,5x1,5 (10x)	Dichtung 18,6x11,5x1,5 (10x)			
26	Siphon D03-20	Siphon D03-20			
27	Seal	Dichtung			
4B	Element of construction	Baugruppe			
1	Pipe (Expansion vessel)	Rohr (Ausdehnungsgefäß)			
2	Supply pipe (Heat exchanger)	Vorlaufrohr (Wärmetauscher)			
3	Return pipe	Rücklaufrohr			
10	O-ring 13,87x3,53 (10x)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)			
11	Clip 18mm (10x)	Haltefeder 18mm (10x)			
12	Gasket 30x22,2x1,5 (10x)	Dichtung 30x22,2x1,5 (10x)			
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)	Dichtung 18.5x24.3mm (10x)			
15	O-Ring 17x4 L (10x)	O-Ring 17x4 L (10x)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
16	Clip (10x)	Klammer (10x)			
23	Air vent	Entlüfter			
24	Gasket 18,6x11,5x1,5 (10x)	Dichtung 18,6x11,5x1,5 (10x)			
26	Siphon D03-20	Siphon D03-20			
27	Seal	Dichtung			
5A	Element of construction	Baugruppe			
1	Manifold plate	Sammler			
2	Seal 28,4x8 (10x)	Dichtung 28,4x8 (10x)			
3	Seal 19,4x8 (10x)	Dichtung 19,4x8 (10x)			
4	Screw M5x35 (10x)	Schraube M5x35 (10x)			
5	Plug 13mm (5x)	Stopfen 13mm (5x)			
6	O-ring 12,5x3 (10x)	O-ring 12,5x3 (10x)			
7	Clip 13mm	Haltefeder 13mm			
8	Plate heat exchanger C-PHE 24	Plattenwärmetauscher C-PHE 24			
8	Plate heat exchanger C-PHE 26	Plattenwärmetauscher C-PHE 26			
9	Supply pipe (CH)	Vorlaufrohr			
10	O-Ring 17x4 L (10x)	O-Ring 17x4 L (10x)			
11	Clip 18mm (10x)	Haltefeder 18mm (10x)			
12	Pipe DHW	Rohr Warmwasser			
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)			
15	Temperature sensor NTC	Temperaturfühler NTC			
17	Drain Hose	Ablaufschlauch			
18	Corrugated pipe	Wellrohr			
22	Motor (3-way valve)	Motor (3-Wege-Ventil)			
24	Fill and drain cock	Füll- und Entleerhahn			
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	O-Ring 18,7x2,7 (10x)			
27	Return pipe (CH)	Rücklaufrohr			
28	3-way valve	3-Wege-Ventil			
29	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	O-Ring 23,47x2,62 (10x)			
31	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
32	O-ring 23x4 (10x)	O-Ring 23x4 (10x)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
34	Clip 10mm (10x)	Haltefeder 10mm (10x)			
36	Connecting Pipe	Verbindungsrohr			
38	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
39	Clip (10x)	Klammer (10x)			
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	O-Ring 20,22x3,53 EPDM (10x)			
41	Pump UPM4L 68W ErP1	Pumpe UPM4L 68W ErP1			
42	Manifold plate (Pump)	Sammler (Pumpe)			
43	O-ring 34x3 (1x)	O-Ring 34x3 (1x)			
44	Screw M5x30 + Washer	Schraube M5x30 + Unterlegscheibe			
45	Manifold (Expansion Vessel)	Anschlussstück (Außdehnungsgefäß)			
49	Pressure Sensor	Druckfühler			
50	Pressure Relief Valve	Sicherheitsventil			
53	Casing (Pressure Relief Valve)	Gehäuse (Sicherheitsventil)			
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)	Dichtung 18.5x24.3mm (10x)			
64	Pressure Gauge	Manometer			
65	O-Ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	O-Ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)			
70	Adapter (Flow sensor)	Adapter (Strömungsfühler)			
71	Flow sensor	Strömungsfühler			
73	Pressure relief valve	Sicherheitsventil			
74	O-ring 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS / KTW	O-ring 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS / KTW			
75	Silencer Body	Schalldämpfer Body			
76	Adapter (Flow limiter)	Adapter (Durchflussbegrenzer)			
77	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	O-Ring 20,22x3,53 EPDM (10x)			
79	Flow limiter Type E-W 14 l/min Pink	Durchflussbegrenzer Typ E-W 14 l/min			
79	Flow regulator type E-W 12 l/min red	Durchflussbegrenzer 12 l/min			
80	Screw (10x)	Schraube (10x)			
81	Lever	Griff			
82	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
83	Filter (DCW)	Filter (Kaltwasser)			
84	Pipe DCW	Rohr Kaltwasser			
85	Clip (10x)	Klammer (10x)			
86	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
87	Filling Valve Plastic	Schieber			
88	O-ring 6x2,5 (10x)	O-Ring 6x2,5 (10x)			
89	Wireform Spring (10X)	Haltefeder (10X)			
90	Filling loop Type B	Füllleinrichtung Typ B			
96	Pipe	Rohr			
5B	Element of construction	Baugruppe			
1	Manifold	Anschlusstück			
5	Plug 13mm (5x)	Stopfen 13mm (5x)			
6	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	O-Ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)			
7	Clip 13mm	Haltefeder 13mm			
9	Supply pipe (CH)	Vorlaufrohr			
10	O-Ring 17x4 L (10x)	O-Ring 17x4 L (10x)			
11	Clip 18mm (10x)	Haltefeder 18mm (10x)			
12	Pipe (DHW)	Rohr (Warmwasser)			
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)			
14	Gasket 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)	Dichtung 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)			
17	Drain Hose	Ablaufschlauch			
18	Corrugated pipe	Wellrohr			
22	Motor (3-way valve)	Motor (3-Wege-Ventil)			
24	Fill and drain cock	Füll- und Entleerhahn			
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	O-Ring 18,7x2,7 (10x)			
27	Return pipe (CH)	Rücklaufrohr			
28	3-way valve	3-Wege-Ventil			
29	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	O-Ring 23,47x2,62 (10x)			
31	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
32	O-ring 23x4 (10x)	O-Ring 23x4 (10x)			
34	Clip 10mm (10x)	Haltefeder 10mm (10x)			
36	Connecting Pipe	Verbindungsrohr			
38	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
39	Clip (10x)	Klammer (10x)			
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	O-Ring 20,22x3,53 EPDM (10x)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
41	Pump UPM4L 68W ErP1	Pumpe UPM4L 68W ErP1			
42	Manifold plate (Pump)	Sammler (Pumpe)			
43	O-ring 34x3 (1x)	O-Ring 34x3 (1x)			
44	Screw M5x30 + Washer	Schraube M5x30 + Unterlegscheibe			
45	Manifold (Expansion Vessel)	Anschlussstück (Außdehnungsgefäß)			
49	Pressure Sensor	Druckfühler			
50	Pressure Relief Valve	Sicherheitsventil			
53	Casing (Pressure Relief Valve)	Gehäuse (Sicherheitsventil)			
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)	Dichtung 18.5x24.3mm (10x)			
64	Pressure Gauge	Manometer			
65	O-Ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	O-Ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)			
86	Pipe DCW	Rohr Kaltwasser			
6	Element of construction	Baugruppe			
1	Control unit ACU MHP-20	Steuereinheit ACU MHP-20			
2	Cable harness LV	Kabelbaum 24V			
4	Cable harness HV	Kabelbaum 230V			
7	Switch	Schalter			
8	Mains cable	Netzleitung			
9	Control panel HMI 700	Bedienelement HMI 700			
10	Connector kit	Anschlussklemmen-Set			
11	Code plug 20493 (NG)	HCM 20493 (NG)			
11	Code plug 20494 (NG)	HCM 20494 (NG)			
11	Code plug 20495 (NG)	HCM 20495 (NG)			
11	Code plug 20496 (NG)	HCM 20496 (NG)			
11	Code plug 20508 (NG)	HCM 20508 (NG)			
11	Code plug 20509 (NG)	HCM 20509 (NG)			
11	Code plug 20574 (LPG)	HCM 20574 (LPG)			
11	Code plug 20575 (LPG)	HCM 20575 (LPG)			
11	Code plug 20576 (LPG)	HCM 20576 (LPG)			
11	Code plug 20577 (LPG)	HCM 20577 (LPG)			
11	Code plug 20589 (LPG)	HCM 20589 (LPG)			
11	Code plug 20590 (LPG)	HCM 20590 (LPG)			

Traduzione delle descrizioni
List of translations

Übersetzungsliste

Pos	Description	Beschreibung			
12	Bracket (Control panel)	Halterung (Bedienelement)			
13	Cover (Installer Access)	Abdeckung (Zugang Installateur)			
14	Cover (Ip PluX)	Abdeckung (Ip PluX)			
15	Lock (Communication module)	Verriegelung (Kommunikationsmodul)			
16	Strain Relief	Zugentlastung			
17	Grommet feed 2-pole	Kabeldurchführung 2-polig			
18	Fastener (2x)	Verbindungselement (2x)			
20	Fuse Holder	Sicherungshalter			
21	Fuse 5x20mm Fast Acting (5x)	Sicherung 5x20mm Fast Acting (5x)			
22	Connector 2-pole (orange brown) RAL8023	Anschlussklemme 2-polig (orangebraun)			
23	Connector 2-Pole (Pure Orange) RAL2004	Anschlusskl. 2-polig (reinorange)RAL2004			
24	Connector 2-pole (light blue) RAL5012	Anschlusskl. 2-polig (lichtblau) RAL5012			
25	Connector 2-Pole (Signal Blue) RAL5005	Anschlusskl. 2-polig (signalblau)RAL5005			
26	Connector 2-pole (yellow green) RAL6018	Anschlusskl. 2-polig (gelbgrün) RAL6018			
27	Connector 2-pole (silver grey) RAL7001	Anschlusskl. 2-polig (silbergrau)RAL7001			
28	Connector 2-pole (graphite grey) RAL7024	Anschlusskl. 2-polig(graphitgrau)RAL7024			
29	Connector 2-pole (pastel violet) RAL4009	Anschlusskl.2-pol. (pastellviol.)RAL4009			
30	Connector 2-pole (signal green) RAL6032	Anschlusskl. 2-polig (signalgrün)RAL6032			
31	Connector 2-pole (cream) RAL9001	Anschlusskl. 2-polig (cremeweiß) RAL9001			
32	Connector 2-pole (red violet) RAL4001	Anschlusskl. 2-polig (rotviolett)RAL4001			
	Gas conversion set LPG-->NG	Flüssigg.-Umbau LPG-->NG			
	Gas conversion set NG-->LPG	Flüssigg.-Umbau NG-->LPG			
	Gas conversion set LPG-->NG	Flüssigg.-Umbau LPG-->NG			
	Gas conversion set NG-->LPG	Flüssigg.-Umbau NG-->LPG			
	Gas conversion set LPG-->NG	Flüssigg.-Umbau LPG-->NG			

Tipo apparecchi
Types of appliances

Gerätetypen

Apparecchio Appliance Gerät	N° d'ordine Ordering no. Bestell-Nr.	Paese Country Land	Osservazioni Remarks Bemerkungen
GC5700iW 15 P 23	7 736 902 466	IT	
GC5700iW 24 P 23	7 736 902 467	IT	
GC5700iW 24/24 C 23	7 736 902 464	IT	
GC5700iW 24/30 C 23	7 736 902 465	IT	
GC5700iW 30/35 C 23	7 736 902 429	IT	
GC5700iW 35 P 23	7 736 902 431	IT	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com